

Piano cottura a induzione

[it] Manuale utente

**T68.T6...**

# Per ulteriori informazioni, si prega di fare riferimento alla Guida utente digitale.



## Indice

1	Sicurezza .....	2
2	Prevenzione di danni materiali.....	4
3	Tutela dell'ambiente e risparmio.....	5
4	Stoviglie adatte .....	6
5	Conoscere l'apparecchio.....	7
6	TwistPad® .....	8
7	Comandi di base .....	8
8	FlexZone .....	10
9	FlexZone ampliata.....	11
10	PowerMove.....	11
11	Funzioni durata .....	12
12	PowerBoost.....	13
13	PanBoost .....	13
14	Funzione scaldavivande .....	13
15	PowerTransfer .....	14
16	Sicurezza bambini.....	14
17	Protezione per la pulizia .....	14
18	Spegnimento di sicurezza individuale.....	15
19	Impostazioni di base .....	15
20	Test stoviglie da cucina.....	16
21	Home Connect .....	17
22	Comando cappa dal piano cottura.....	19
23	Pulizia e cura .....	20
24	Sistemazione guasti.....	21
25	Smaltimento .....	22
26	Dichiarazione di conformità .....	22
27	Servizio di assistenza clienti .....	23
28	Pietanze sperimentate .....	23



## 1 Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

### 1.1 Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni, la scheda dell'apparecchio e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

### 1.2 Utilizzo conforme all'uso previsto

L'allacciamento degli apparecchi senza l'impiego di spine deve essere eseguito esclusivamente da personale specializzato. In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade il diritto di garanzia.

La sicurezza di utilizzo è garantita solo per l'installazione secondo le regole di buona tecnica riportate nelle istruzioni di montaggio. L'installatore è responsabile del corretto funzionamento nel luogo di installazione.

Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- per la preparazione di cibi e bevande;
- sotto sorveglianza. Controllare ininterrottamente i processi di cottura brevi.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 4000 m sul livello del mare.

Non usare l'apparecchio:

- con un timer esterno o un comando a distanza separato. Questo non vale per il caso in cui il funzionamento viene interrotto con gli apparecchi coperti dalla EN 50615.

Se avete un apparecchio medico impiantato attivo (pace-maker o defibrillatore), consultando un medico accertatevi che questo rientri sia nella direttiva 90/385/CEE del Consiglio dell'Unione Europea del 20 giugno 1990, sia in EN 45502-2-1 che in EN 45502-2-2 e che sia stato selezionato, impiantato e programmato in maniera conforme a VDE-AR-E 2750-10. Se tali requisiti vengono soddisfatti

e vengono utilizzati utensili non metallici e stoviglie senza maniglie metalliche, l'utilizzo conforme di questo piano di cottura a induzione non presenta alcun pericolo.

### **1.3 Limitazione di utilizzo**

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età di 15 anni o superiore e non siano sorvegliati.

Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.

### **1.4 Utilizzo sicuro**

#### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!**

Una cottura incontrollata su piani di cottura utilizzando grasso e olio può essere pericoloso e causare incendi.

- ▶ Non lasciare mai incustoditi oli e grassi roventi.
- ▶ Non tentare mai di spegnere un incendio con dell'acqua, ma spegnere l'apparecchio e coprire le fiamme, ad esempio con un coperchio o una coperta ignifuga.

La superficie di cottura diventa molto calda.

- ▶ Non appoggiare mai oggetti infiammabili sulla superficie di cottura o nelle immediate vicinanze.
- ▶ Non conservare mai oggetti sulla superficie di cottura.

L'apparecchio si surriscalda.

- ▶ Non riporre mai oggetti infiammabili o spray nei cassetti sotto il piano cottura.

Le coperture del piano cottura possono causare incidenti, dovuti ad es. al surriscaldamento, alla formazione di fiamme o agli schizzi di materiale.

- ▶ Non utilizzare alcuna copertura del piano cottura.

Dopo ogni utilizzo disattivare il piano di cottura dall'interruttore generale.

- ▶ Non attendere che il piano cottura si spenga automaticamente perché su di esso non si trovano più né pentole né padelle.

Gli alimenti possono prendere fuoco.

- ▶ Monitorare il processo di cottura. Una processo di cottura breve deve essere monitorato costantemente.

#### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ustioni!**

Durante l'utilizzo, l'apparecchio e le parti di esso con le quali si può entrare a contatto si surriscaldano, in particolare il telaio del piano cottura eventualmente presente.

- ▶ È necessario prestare attenzione per evitare di toccare gli elementi riscaldanti.
- ▶ Tenere lontano i bambini di età inferiore a 8 anni.

Le griglie di protezione del piano cottura possono essere causa di incidenti.

- ▶ Non utilizzare mai griglie di protezione del piano cottura.

Durante il funzionamento l'apparecchio diventa caldo.

- ▶ Lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.

Gli oggetti in metallo diventano subito molto caldi se appoggiati sul piano di cottura.

- ▶ Non lasciare mai sul piano di cottura oggetti in metallo quali ad es. coltelli, forchette, cucchiai e coperchi.

#### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▶ Se il cavo di collegamento alla rete dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.

- ▶ Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato.

- ▶ Se la superficie presenta delle crepe, l'apparecchio deve essere spento per evitare possibili scariche elettriche. A tal proposito, non spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore principale, ma disattivarlo mediante il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▶ Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
- ▶ Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, spegnere subito il fusibile nella scatola dei fusibili.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.  
→ Pagina 23

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- ▶ Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

Se posto vicino ai componenti caldi dell'apparecchio, il cavo per l'isolamento degli apparecchi elettronici può fondere.

- ▶ Evitare il contatto tra il cavo di allacciamento e i componenti caldi dell'apparecchio. Il contatto di oggetti metallici con la ventola che si trova nella parte bassa del piano cottura può causare una scarica elettrica.
- ▶ Non conservare oggetti in metallo lunghi e appuntiti nel cassetto posto sotto al piano cottura.

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!

Se tra il fondo della pentola e la zona di cottura è presente del liquido, le pentole possono improvvisamente "saltare in aria".

- ▶ Tenere sempre asciutti la zona di cottura e il fondo delle pentole.
- ▶ Non utilizzare mai pentole surgelate.

Durante la cottura a bagnomaria il piano di cottura e le stoviglie potrebbero crepersi a causa del surriscaldamento.

- ▶ A bagnomaria, la stoviglia non deve essere a contatto diretto con il fondo della pentola piena d'acqua.
- ▶ Utilizzare esclusivamente stoviglie termoresistenti.

Un apparecchio con una superficie fessurata o rossa può causare lesioni da taglio.

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se presenta una superficie fessurata o rossa.

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo: magnetismo!

L'elemento di comando rimovibile è magnetico e può influire sugli impianti elettronici, come ad es. pace-maker o microinfusioni.

- ▶ I portatori di impianti elettronici devono mantenersi a una distanza minima di 10 cm dall'elemento di comando magnetico. Non tenere mai l'elemento di comando nelle tasche degli indumenti.

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!

I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
  - ▶ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.
- I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.
- ▶ Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
  - ▶ Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

## 2 Prevenzione di danni materiali

Qui sono riportati le cause dei danni più frequenti e i suggerimenti su come poterli evitare.

Danno	Causa	Provvedimento
Macchie	Processo di cottura non sorvegliato.	Osservare il processo di cottura.
Macchie, fratture concoidi	Alimenti versati, soprattutto quelli con elevata quantità di zucchero.	Rimuovere immediatamente con un raschietto per vetro.
Macchie, fratture concoidi o crepe nel vetro	Stoviglia difettosa, stoviglia con segni di fusione dello smalto o stoviglie con il fondo in rame o alluminio.	Utilizzare una stoviglia adatta in buono stato.
Macchie, variazioni cromatiche	Metodi di pulizia non idonei.	Utilizzare soltanto detergenti indicati per la vetroceramica e pulire il piano cottura solo quando è freddo.

<b>Danno</b>	<b>Causa</b>	<b>Provvedimento</b>
Fratture concoidi o crepe nel vetro	Stoviglie o accessori che sono caduti o altri oggetti duri o appuntiti.	Durante la cottura non urtare il vetro o lasciare cadere oggetti sul piano cottura.
Graffi, variazioni cromatiche	Fondi delle stoviglie con segni di abrasione o spinta della stoviglia sul piano cottura.	Controllare le stoviglie. Sollevare la stoviglia anziché spingerla.
Graffi	Sale, zucchero o sabbia.	Non utilizzare il piano cottura come superficie di lavoro o di appoggio.
Graffi	Residui di materiale tra il piano cottura e la piastra di manopola.	Mantenere pulita la superficie di supporto manopola.
Danni all'apparecchio!	Cottura con stoviglie appena tolte dal congegno.	Non utilizzare mai pentole surgelate.
Danni alle stoviglie o all'apparecchio	Cuocere senza pietanze.	Non collocare mai stoviglie vuote sull'area di cottura calda né riscaldarle.
Danni al vetro	Materiale fuso sull'area di cottura calda o copertino caldo sul vetro.	Non collocare sul piano cottura né carta forno o pellicola in alluminio, né stoviglie in plastica o copertini.
Suriscaldamento	Stoviglia calda sul pannello di comando o sul telaio.	Non collocare mai in queste aree una stoviglia calda.

## ATTENZIONE!

Questo piano cottura dispone di una ventola posta nella parte inferiore.

- ▶ Sotto il piano cottura si trova un cassetto, nel quale non bisogna conservare oggetti piccoli o appuntiti, carta o canovacci. Questi oggetti potrebbero essere aspirati e potrebbero quindi danneggiare la ventilazione e il processo di raffreddamento.
- ▶ Tra il contenuto del cassetto e l'ingresso della ventola deve essere rispettata una distanza minima di 2 cm.

## 3 Tutela dell'ambiente e risparmio

### 3.1 Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- ▶ Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

### 3.2 Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

Selezionare la zona di cottura adeguata alla misura della pentola. Ricentrare la stoviglia.

Utilizzare stoviglie il cui diametro del fondo corrisponda a quello della zona di cottura.

**Consiglio:** I costruttori di stoviglie indicano spesso il diametro superiore che spesso è maggiore rispetto al diametro del fondo.

- Stoviglie non idonee o zone di cottura non completamente coperte consumano molta energia.

Coprire le pentole con un coperchio di dimensioni adatte.

- Se si cucina senza coperchio, l'apparecchio necessita di molta più energia.

Sollevare il coperchio il meno possibile.

- Sollevando il coperchio, si dissipa molta energia.

Utilizzare un coperchio di vetro.

- Il coperchio di vetro consente di vedere all'interno della pentola senza sollevarlo.

Utilizzare pentole e padelle con fondi lisci.

- I fondi non lisci aumentano il consumo di energia.

Utilizzare stoviglie idonee alla quantità di alimenti utilizzati.

- Stoviglie di grandi dimensioni con poco contenuto necessitano di maggiore energia per riscaldarsi.

Cuocere con poca acqua.

- Più acqua è contenuta nella pentola, maggiore sarà l'energia necessaria per il riscaldamento.

Passare il prima possibile a un livello di cottura più basso.

- Utilizzando un livello di cottura a fuoco lento troppo elevato si spreca energia.

Le informazioni relative al prodotto a norma (EU) 66/2014 sono riportate sul certificato d'identificazione dell'apparecchio fornito in dotazione e su Internet, nelle pagine del prodotto del proprio apparecchio.

## 4 Stoviglie adatte

Per essere adatta alla cottura a induzione una stoviglia deve avere un fondo ferromagnetico, che viene quindi attratto da un magnete; il fondo deve inoltre corrispondere alla dimensione dell'area di cottura. Se la stoviglia

su una zona di cottura non viene rilevata, posizionarla sulla zona di cottura con il diametro immediatamente inferiore.

### 4.1 Dimensioni e caratteristiche della stoviglia

Per riconoscere correttamente la stoviglia, tenere conto delle relative dimensioni e del relativo materiale. Tutti i fondi delle stoviglie devono essere completamente piani e lisci.

Con Test stoviglie da cucina è possibile verificare se la stoviglia è adatta. Ulteriori informazioni sull'argomento sono disponibili su  
→ "Test stoviglie da cucina", Pagina 16.

Stoviglie	Materiali	Caratteristiche
Stoviglie consigliata	Stoviglia in acciaio in versione "sandwich" che distribuisce bene il calore.	Questa stoviglia distribuisce il calore in modo uniforme, si riscalda rapidamente e garantisce il suo rilevamento.
	Stoviglia ferromagnetica in acciaio smaltato, ghisa, o speciale stoviglia in acciaio inox per la cottura a induzione.	Questa stoviglia si riscalda rapidamente e garantisce il suo rilevamento.
Adatta	Il fondo non è completamente ferromagnetico.	Se l'area ferromagnetica è più piccola del fondo della stoviglia, si riscalda solo la superficie ferromagnetica. Di conseguenza il calore non si distribuisce in modo omogeneo.
	Fondi della stoviglia con componenti in alluminio.	Questi riducono la superficie ferromagnetica, e di conseguenza viene fornita meno potenza alla stoviglia. La conseguenza è che questa stoviglia non viene riconosciuta o viene riconosciuta solo in modo insufficiente e quindi non si riscalda abbastanza.
Non adatta	Stoviglia in normale acciaio sottile, vetro, argilla, rame o alluminio.	

#### Note

- In linea di massima non utilizzare piastre adattatrici tra il piano cottura e la stoviglia.
- Non riscaldare la stoviglia vuota e non utilizzare stoviglie con fondo sottile poiché possono riscaldarsi a temperature troppo elevate.

# 5 Conoscere l'apparecchio

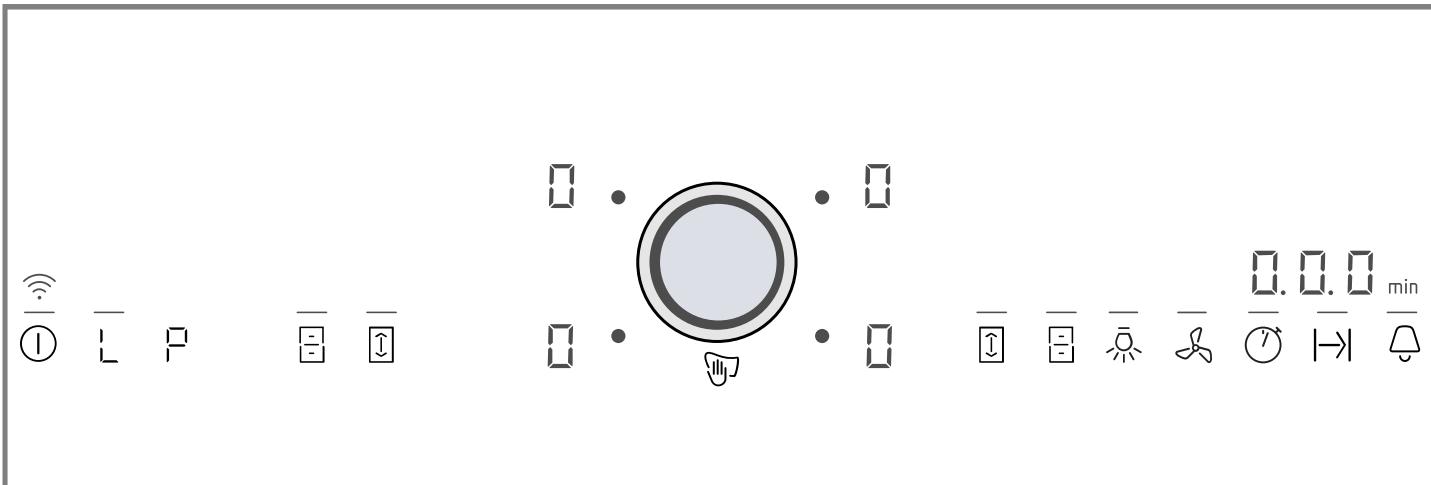
## 5.1 Cottura a induzione

Rispetto ai piani cottura tradizionali, la cottura a induzione apporta alcuni cambiamenti e una serie di vantaggi, come il risparmio di tempo durante la cottura e

la frittura, il risparmio di energia nonché una più facile manutenzione e pulizia. Offre anche un migliore controllo del calore, poiché il calore viene generato direttamente nelle pentole.

## 5.2 Pannello di comando

I singoli dettagli, come il colore e la forma, possono differire dall'illustrazione.



### Consigli

- Mantenere il pannello di comando sempre pulito e asciutto.
- Non posizionare stoviglie nelle vicinanze di indicatori e sensori. Il sistema elettronico potrebbe surriscaldarsi.

### Sensori di selezione

Se si attiva il piano cottura, si accendono i tasti selezionabili disponibili in questo momento.

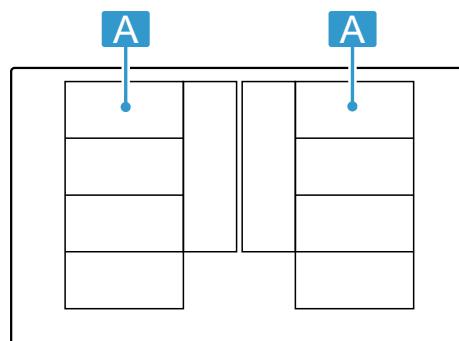
Sensore	Funzione
①	Interruttore principale
L	Funzione scaldavivande
P	PowerBoost / PanBoost
■	FlexZone
□	PowerMove
⌚	Tempo di funzionamento
→	Timer di spegnimento
🔔	Contaminuti / Sicurezza bambini
煙	Comando cappa dal piano cottura
☀️	Illuminazione cappa

**Nota:** Una volta stabilito il collegamento a Home Connect, si accende.

A seconda dello stato del piano si accendono anche le spie delle aree di cottura e delle varie funzioni attivate e disponibili.

## 5.3 Ripartizione delle aree di cottura

La potenza indicata è stata calcolata con le pentole a norma che sono descritte in IEC/EN 60335-2-6. La potenza può variare a seconda delle dimensioni e del materiale della stoviglia.



Zona	Livello di cottura massimo	
A ■■■	Livello di potenza 9 PowerBoost	2.200 W 3.700 W
A ■	Livello di potenza 9 PowerBoost	3.300 W 3.700 W
A ■■	Livello di potenza 9 PowerBoost	2.600 W 3.700 W
A ■	Livello di potenza 9 PowerBoost	3.300 W 3.700 W

## 5.4 Area di cottura

Prima di avviare la cottura, verificare se la grandezza della stoviglia è adatta all'area di cottura che si desidera utilizzare:

Zona	Tipo di area di cottura
■	Area cottura singola
■	Area flessibile → "FlexZone", Pagina 10
■ / ■	Area flessibile ampliata → "FlexZone ampliata", Pagina 11

## 6 TwistPad®

Il comando TwistPad® è una manopola rimovibile, con cui è possibile selezionare le aree di cottura e i livelli di potenza. Dal momento che è magnetica, si centra automaticamente nella sua specifica area di programmazione.

### 6.1 Posizionamento e utilizzo di TwistPad®

Posizionare la manopola in modo che sia centrata sull'area di programmazione rispetto agli indicatori che delimitano tale area.

Per attivare un'area di cottura, toccare TwistPad® fino al punto che corrisponde all'area di cottura desiderata. Per selezionare il livello di cottura, ruotare la manopola.

**Nota:** Anche se la manopola non è centrata con precisione, funziona correttamente.

Tenere la manopola sempre pulita. La sporcizia può compromettere il funzionamento.

### 6.2 Avvertenze d'uso

- All'interno della manopola si trova un magnete potente. Non avvicinare alla manopola supporti dati magnetici, come ad es. carte di credito o schede con banda magnetica perché possono essere danneggiati. Possono verificarsi disturbi anche su televisori e schermi.
- La manopola è magnetica. Particelle in metallo che vengono attratte dalla parte inferiore possono graffiare la superficie del piano di cottura. Pulire sempre con cura il selettore Tipp.

## 5.5 Indicatore di calore residuo

Il piano cottura è dotato di un indicatore del calore residuo per ogni area di cottura. Finché l'indicatore di calore residuo è acceso, non toccare la zona di cottura.

Display	Significato
H	L'area di cottura è calda.
h	La zona di cottura è tiepida.

### 6.3 Rimozione di TwistPad®

È possibile rimuovere la manopola durante il processo di cottura sull'area di cottura.

Se si rimuove il regolatore, viene attivata Protezione per la pulizia per 35 secondi. Se, trascorso questo lasso di tempo, la manopola non viene riportata nella sua posizione, il piano cottura si disattiva.

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

Il piano cottura può continuare a riscaldarsi. Se durante questi 35 secondi si colloca un oggetto metallico nell'area del Tipp Pad, il piano cottura può continuare a scaldarsi.

- ▶ Pertanto disattivare sempre il piano cottura sull'interruttore generale.

### 6.4 Funzionamento senza manopola TwistPad®

È possibile azionare il piano cottura anche senza TwistPad®:

1. attivare il piano cottura con l'interruttore principale.
  2. Entro i 5 secondi successivi toccare contemporaneamente per 4 secondi su  $\odot$  e  $\ominus$ . Viene emesso un segnale acustico.
  3. Premere più volte su  $\ominus$  finché non si accende l'indicatore della zona di cottura desiderata.
  4. Infine impostare il livello di cottura desiderato con  $\odot$  o  $I\rightarrow$ .
- ✓ L'area di cottura è attivata.

#### Note

- Senza manopola non è possibile attivare il timer.
- Si può sempre riposizionare la manopola sull'area di programmazione.

## 7 Comandi di base

### 7.1 Accensione del piano cottura

- ▶ Toccare  $\odot$ .  
L'indicatore sopra l'interruttore principale si accende.  
✓ Il piano cottura è pronto per l'uso.

#### ReStart

- ▶ Se l'apparecchio viene attivato nei primi 4 secondi dopo lo spegnimento, vengono impostati automaticamente gli ultimi parametri in uso.

### 7.2 Spegnimento del piano cottura

- ▶ Toccare  $\odot$  finché gli indicatori non si spengono.  
✓ Tutte le aree di cottura sono disattivate.

**Nota:** Il piano cottura si spegne quando tutte le aree di cottura sono disattivate da oltre 15 secondi.

## 7.3 Impostazione del livello di potenza nelle aree di cottura

L'area di cottura dispone di 17 livelli di potenza, quelli da 1 a 9 vengono visualizzati con valori intermedi. Selezionare il livello di potenza più adatto al cibo e al processo di cottura previsto.

1. Selezionare l'area di cottura. A tal fine, ruotare TwistPad® fino al punto che corrisponde all'area di cottura desiderata.
- ✓ Il simbolo  si accende con un'intensità luminosa maggiore.
2. Ruotare TwistPad® finché sull'indicatore non si accende il livello di potenza desiderato.
- ✓ Il livello di potenza è impostato.

## 7.4 Consigli di cottura

- Se si riscaldano purè, vellutate o salse cremose, mescolare di tanto in tanto.
- Per preriscaldare, impostare il livello di cottura 8-9.
- Se la cottura avviene con il coperchio, abbassare il livello di cottura non appena fuoriesce del vapore. Il risultato della cottura non è influenzato dalla fuoriuscita di vapore.
- Dopo la cottura collocare un coperchio sulla stoviglia finché la pietanza non viene servita.
- Per la cottura con la pentola a pressione, osservare le avvertenze fornite dal produttore.
- Per conservare il più possibile il valore nutritivo, non cuocere troppo a lungo gli alimenti. È possibile impostare il tempo di cottura ottimale con un contaminuti.
- Prestare attenzione a che l'olio non arrivi al punto di fumo.
- Per dorare gli alimenti cuocerli uno alla volta in piccole porzioni.
- Alcune stoviglie possono raggiungere temperature elevate durante il processo di cottura. Pertanto utilizzare le presine.
- Utili consigli per una cottura efficiente in termini di energia sono reperibili in  
→ "Risparmio energetico", Pagina 5

### Consigli per la cottura

La tabella indica qual è il livello di potenza () adatto per ogni alimento. Il tempo di cottura ( min) può variare in base a tipo, peso, spessore e qualità degli alimenti.

		 min
<b>Fondere</b>		
Cioccolato, glassa	1 - 1.	-
Burro, miele, gelatina	1 - 2	-
<b>Riscaldare e mantenere caldo</b>		

<sup>1</sup> Senza coperchio

<sup>2</sup> Preriscaldare al livello di cottura 8 - 8.

**Nota:** Se sull'area di cottura non è stata collocata alcuna stoviglia o se la stoviglia non è adatta, lampeggia il livello di potenza selezionato. Dopo un determinato lasso di tempo l'area di cottura si spegne.

### QuickStart

- Se la stoviglia è stata collocata sul piano cottura prima dell'accensione, durante l'accensione questa stoviglia viene riconosciuta e la zona di cottura viene selezionata in automatico. Infine, nei 20 secondi successivi selezionare il livello di potenza altrimenti il piano cottura si spegne.

### Modifica del livello di potenza o spegnimento dell'area di cottura

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Selezionare il livello di potenza desiderato o impostare  su TwistPad®.
- ✓ Il livello di cottura dell'area di cottura si modifica o l'area di cottura si spegne e compare l'indicatore del calore residuo.

		 min
Zuppa, ad es. zuppa di lenticchie	1. - 2	-
Latte <sup>1</sup>	1. - 2.	-
Salsicce bollite <sup>1</sup>	3 - 4	-
<b>Scongelare e riscaldare</b>		
Spinaci surgelati	3 - 4	15 - 25
Gulasch surgelato	3 - 4	35 - 55
<b>Stufare, cuocere a fuoco lento</b>		
Gnocchi di patate <sup>1</sup>	4. - 5.	20 - 30
Pesce <sup>1</sup>	4 - 5	10 - 15
Salse bianche, ad es. besciamella	1 - 2	3 - 6
Salse montate ad es. salsa bernese e salsa olandese	3 - 4	8 - 12
<b>Bollire, cuocere a vapore, stufare</b>		
Riso con doppia quantità di acqua	2. - 3.	15 - 30
Riso al latte <sup>2</sup>	2 - 3	30 - 40
Patate lesse	4. - 5.	25 - 35
Patate lesse in acqua salata	4. - 5.	15 - 30
Pasta <sup>1</sup>	6 - 7	6 - 10
Minestrone	3. - 4.	120 - 180
Zuppe	3. - 4.	15 - 60
Verdura	2. - 3.	10 - 20
Verdura surgelata	3. - 4.	7 - 20
Minestrone con la pentola a pressione	4. - 5.	-
<b>Cuocere a fuoco lento</b>		
Rolata	4 - 5	50 - 65
<sup>1</sup> Senza coperchio		
<sup>2</sup> Preriscaldare al livello di cottura 8 - 8.		

		min
Stufato	4 - 5	60 - 100
Gulasch <sup>2</sup>	3 - 4	50 - 60
<b>Stufare/Cuocere arrosto con poco grasso <sup>1</sup></b>		
Fettine, al naturale o impanate	6 - 7	6 - 10
Fettine surgelate	6 - 7	6 - 12
Braciole al naturale o impanate	6 - 7	8 - 12
Bistecca (spessore 3 cm)	7 - 8	8 - 12
Petto di pollo/tacchino (spessore 2 cm)	5 - 6	10 - 20
Petto di pollo, surgelato	5 - 6	10 - 30
Polpette (spessore 3 cm)	4. - 5.	20 - 30
Hamburger (spessore 2 cm)	6 - 7	10 - 20
Pesce e filetto di pesce, naturale	5 - 6	8 - 20
Pesce e filetto di pesce, impanato	6 - 7	8 - 20
Pesce, impanato e surgelato, ad es. bastoncini di pesce	6 - 7	8 - 15
Gamberi e granchi	7 - 8	4 - 10
Rosolare verdure fresche e funghi	7 - 8	10 - 20

<sup>1</sup> Senza coperchio

<sup>2</sup> Preriscaldare al livello di cottura 8 - 8.

		min
Piatti misti, verdure, straccetti di carne alla maniera asiatica	7 - 8	15 - 20
Pietanze surgelate, ad es. piatti misti	6 - 7	6 - 10
Crêpe, cuocerle una alla volta	6. - 7.	-
Omelette (cuocerle una alla volta)	3. - 4.	3 - 10
Uova al tegamino	5 - 6	3 - 6
<b>Frittura, friggere 150-200 g per porzione progressivamente in 1-2 l di olio<sup>1</sup></b>		
Prodotti surgelati, ad es. patate fritte, bocconcini di pollo	8 - 9	-
Croccette surgelate	7 - 8	-
Carne, es. porzioni di pollo	6 - 7	-
Pesce, impanato o in pastella di birra	6 - 7	-
Verdure, funghi, impanati, in pastella di birra o in tempura	6 - 7	-
Pasticcini, ad es. krapfen/bomboloni, frutta in pastella di birra	4 - 5	-

<sup>1</sup> Senza coperchio

<sup>2</sup> Preriscaldare al livello di cottura 8 - 8.

## 8 FlexZone

L'area di cottura flessibile consente di posizionare a piacere le stoviglie di qualsiasi forma e dimensione. È composta da quattro induttori che funzionano indipendentemente l'uno dall'altro. Se l'area di cottura flessibile è in funzione, viene attivata soltanto la zona su cui è collocata la stoviglia.

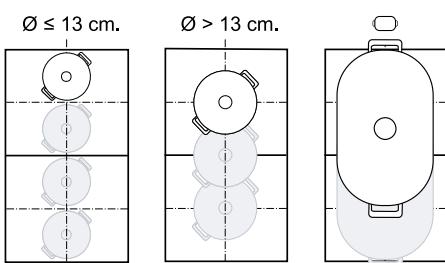
### 8.1 Disposizione della stoviglia

È possibile configurare l'area di cottura flessibile in due modi, a seconda della stoviglia che viene utilizzata. Per garantire un buon riconoscimento e una buona distribuzione del calore, disporre la stoviglia al centro, come illustrato nelle figure.

#### Impiego come area di cottura unita

Consigliato per la cottura con una sola stoviglia.

- Disposizione della stoviglia in funzione della dimensione:



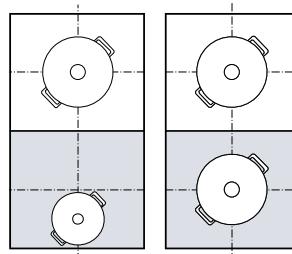
- Stoviglie ovali consigliate :



#### Impiego come due aree di cottura separate

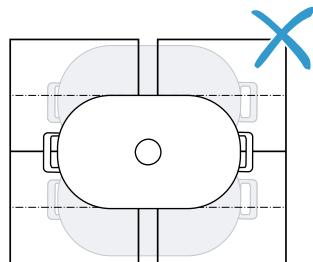
Consigliato per la cottura con due stoviglie.

È possibile utilizzare l'area anteriore e quella posteriore in modo separato tra loro e impostare un livello di potenza per ciascuna.



## Attenzione

Non posizionare stoviglie al centro tra le zone di cottura destra e sinistra. Le aree di cottura non vengono attivate in maniera corretta e non si raggiunge un buon risultato di cottura.



## 9 FlexZone ampliata

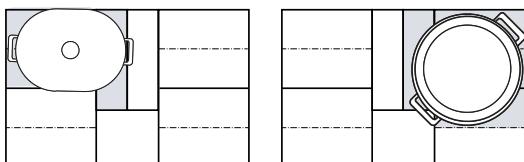
Grazie all'area di cottura ampliata, è possibile cucinare con stoviglie più grandi oppure collocare di lato stoviglie dalla forma allungata.

L'ampliamento si accende sempre in combinazione con una delle due aree di cottura flessibili. Non è possibile attivare separatamente l'ampliamento.

### 9.1 Disporre la stoviglia in base alla relativa forma e dimensione

Collocare la stoviglia centralmente sopra la parte posteriore dell'area di cottura flessibile e la relativa estensione.

In base alla dimensione della stoviglia e alla superficie coperta, si può attivare un'area di cottura flessibile come due zone di cottura separate o come un'area di cottura continua:



## 10 PowerMove

Questa funzione consente di modificare il livello di potenza di una stoviglia, semplicemente spostandola avanti o indietro nell'area di cottura flessibile. Allo scopo, l'area viene suddivisa in tre zone dotate di diversi livelli di potenza.

### 10.1 Disposizione e spostamento della stoviglia

Utilizzare solo una stoviglia. La superficie di cottura dipende dalla stoviglia utilizzata, nonché dalla relativa dimensione e dal relativo posizionamento.

Ogni superficie di cottura ha un livello di potenza preimpostato:

## 8.2 Attivazione di FlexZone

1. Posizionare la stoviglia sull'area di cottura.
  2. Selezionare l'area di cottura.
- ✓ A seconda della dimensione e della posizione della stoviglia, le aree di cottura si collegano o si scollano automaticamente.
  - ✓ Se le FlexZone sono collegate, si accende .

### Note

- Premendo , è possibile modificare manualmente le impostazioni dell'area di cottura.
- Se si sposta o si solleva la stoviglia da un'area attiva collegata, si avvia una ricerca automatica. Ciascuna stoviglia che viene trovata all'interno dell'area di cottura durante questa ricerca, viene scaldata con il livello di potenza precedentemente selezionato.

### 9.2 Attivazione di FlexZone ampliata

1. Collocare la stoviglia sull'area di cottura flessibile, coprendo l'ampliamento.
  2. Selezionare l'area di cottura e il livello di potenza. Gli indicatori dell'area di cottura e  per l'area ampliata si accendono.
- ✓ L'area è attivata.

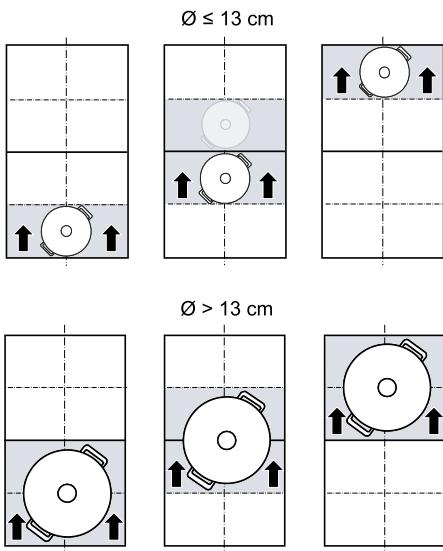
**Nota:** Se l'indicatore non si accende, sollevare e riposizionare la stoviglia sull'area di cottura.

### 9.3 Disattivazione di FlexZone ampliata

- Selezionare l'area di cottura e impostare il pulsante TwistPad® su .
- ✓ La funzione è disattivata.

- Parte anteriore = livello di cottura 
- Parte centrale = livello di cottura 
- Parte posteriore = livello di cottura 

È possibile modificare le impostazioni standard dei livelli di potenza preimpostati. Nel capitolo Impostazioni di base viene illustrato come procedere → Pagina 15.



## 10.2 Attivazione di PowerMove

**Requisito:** Collocare solo una stoviglia su un'area flessibile.

1. Selezionare una delle due aree di cottura dell'area flessibile.
  2. Premere  $\text{I} \rightarrow \text{I}$ .
- ✓ I e il livello di potenza della zona in cui si trova il contenitore si illuminano.
  - ✓ La funzione è attivata.

**Nota:** È possibile modificare i livelli di potenza delle zone durante il processo di cottura.

## 10.3 Disattivazione di PowerMove

- Toccare  $\text{I} \rightarrow \text{I}$ .
- ✓ I si spegne.
- ✓ La funzione è disattivata.

# 11 Funzioni durata

Il piano cottura dispone di diverse funzioni per l'installazione dei tempi di cottura:

- Timer di spegnimento
- Contaminuti
- Tempo di funzionamento

## 11.1 Timer di spegnimento

Consente la programmazione di un tempo di cottura per una o più aree di cottura. Trascorso il tempo, l'area di cottura viene disattivata automaticamente.

### Attivazione di Timer di spegnimento

1. Selezionare l'area di cottura e il livello di potenza.
  2. Premere  $\text{I} \rightarrow \text{I}$ .
- ✓ L'indicatore  $\text{I} \rightarrow \text{I}$  della zona di cottura si illumina.
  - 3. Con TwistPad® scegliere il tempo di cottura.
  - ✓ Il tempo di cottura inizia a scorrere.
  - ✓ Una volta trascorso il tempo di cottura, l'area di cottura si spegne e viene emesso un segnale acustico.

### Modifica o disattivazione di Timer di spegnimento

1. Selezionare l'area di cottura e toccare  $\text{I} \rightarrow \text{I}$ .
2. Modificare il tempo di cottura con TwistPad® oppure regolare su  $00$  per cancellare il tempo di cottura.

## 11.2 Contaminuti

Consente l'attivazione di un contaminuti da 0 a 99 minuti. Questa funzione non dipende dalle aree di cottura e dalle altre impostazioni. Non spegne automaticamente le aree di cottura.

### Attivazione di Contaminuti

1. Toccare  $\text{Q}$ .

2. Selezionare il tempo desiderato con TwistPad®.

3. Confermare con  $\text{Q}$ .
- ✓ Il tempo inizia a scorrere.
- ✓ Una volta trascorso il tempo impostato viene emesso un segnale acustico.

### ContaminutiModifica o disattivazione

1. Toccare  $\text{Q}$ .
2. Modificare il tempo di esecuzione con TwistPad® oppure regolare su  $00$  per cancellare il tempo di esecuzione.
3. Confermare con  $\text{Q}$ .

## 11.3 Tempo di funzionamento

La funzione Cronometro mostra il tempo trascorso dall'attivazione.

### Attivazione di Tempo di funzionamento

- Toccare  $\text{C}$ .
- ✓  $000$  si accendono.
- ✓ Il tempo inizia a scorrere.

### Disattivazione di Tempo di funzionamento

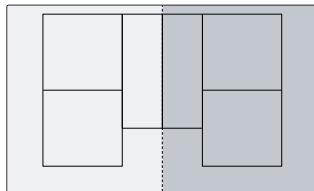
- Toccare  $\text{C}$ .
- ✓ Gli indicatori della funzione di programmazione del tempo di esecuzione si spengono.
- ✓ La funzione è disattivata.

## 12 PowerBoost

Questa funzione consente di riscaldare grandi quantità di acqua più rapidamente rispetto a  $\text{G}$ .

La funzione è disponibile per tutte le aree di cottura a condizione che l'altra area di cottura dello stesso gruppo non sia in funzione.

Altrimenti sull'indicatore dell'area di cottura selezionata lampeggiano  $P$  e  $\text{G}$ . Quindi viene impostato automaticamente  $\text{G}$  senza che venga attivata la funzione.



### 12.1 Attivazione di PowerBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Toccare  $P$ . Si accendono gli indicatori  $P$  e  $\text{G}$ .
- ✓ La funzione è attivata.

**Nota:** Questa funzione può essere attivata anche durante la cottura con zona flessibile connessa.

### 12.2 Disattivazione di PowerBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Toccare  $P$ . Spegnere gli indicatori  $P$  e  $\text{G}$  e l'area di cottura ritorna al livello di cottura  $\text{G}$ .
- ✓ La funzione è disattivata.

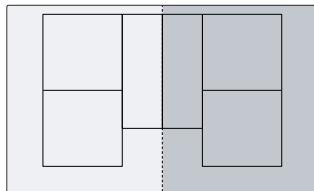
**Nota:** A determinate condizioni questa funzione può spegnersi automaticamente per proteggere i componenti elettronici all'interno del piano cottura.

## 13 PanBoost

Questa funzione consente di riscaldare le padelle più rapidamente rispetto a  $\text{G}$ .

La funzione è disponibile per tutte le aree di cottura a condizione che l'altra area di cottura dello stesso gruppo non sia in funzione.

Altrimenti sull'indicatore dell'area di cottura selezionata lampeggiano  $P$  e  $\text{G}$ . Quindi viene impostato automaticamente  $\text{G}$  senza che venga attivata la funzione.



### 13.1 Consigli per l'uso

- Non mettere il coperchio sulla padella.
- Non allontanarsi mai durante il riscaldamento di padelle vuote.

- Utilizzare solo padelle fredde.
- Utilizzare padelle con fondo completamente piatto. Non utilizzare padelle con fondi sottili.

### 13.2 Attivazione di PanBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Toccare due volte  $P$ .  $P$  e  $\text{G}$  si illuminano.
- ✓ La funzione è attivata.

**Nota:** Questa funzione può essere attivata anche durante la cottura con zona flessibile connessa.

### 13.3 Disattivazione di PanBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Toccare  $P$ .  $P$  e  $\text{G}$  si spengono e l'area di cottura ritorna al livello di cottura  $\text{G}$ .
- ✓ La funzione è disattivata.

**Nota:** Per evitare temperature elevate dopo 30 secondi questa funzione si spegne automaticamente.

## 14 Funzione scaldavivande

È possibile utilizzare questa funzione per far sciogliere il cioccolato o il burro e mantenere calde le pietanze.

### 14.1 Attivazione di Funzione scaldavivande

1. Selezionare l'area di cottura desiderata.
2. Nei 10 secondi successivi toccare  $L$ .  $L$  si accende.
- ✓ La funzione è attivata.

### 14.2 Disattivazione di Funzione scaldavivande

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Toccare  $L$ .  $L$  si spegne.
- ✓ La funzione è disattivata.

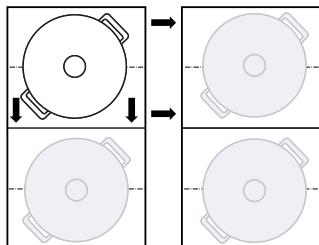
## 15 PowerTransfer

Con questa funzione è possibile trasmettere il livello di cottura e il tempo di cottura programmato da un'area di cottura all'altra.

### 15.1 PowerTransfer

**Requisito:** Spostare la stoviglia su un'area di cottura che non è accesa e non è stata ancora preimpostata e sulla quale prima non era stata collocata nessun'altra stoviglia.

1. Spostare la stoviglia.



La stoviglia viene riconosciuta e sull'indicatore della nuova area di cottura lampeggiato in modo alternato il livello di potenza precedentemente selezionato e  $\text{L}$ .

2. Per acquisire le impostazioni, selezionare la nuova area di cottura.

L'apparecchio imposta il livello di potenza dell'area di cottura originaria su  $\text{L}$ .

- ✓ Le impostazioni vengono trasmesse alla nuova area di cottura.

**Nota:** Se viene collocata una nuova stoviglia su un'altra area di cottura, prima che le impostazioni siano state confermate, questa funzione può essere utilizzata per entrambe le stoviglie.

## 16 Sicurezza bambini

Il piano cottura è dotato di una sicurezza bambini. Grazie alla quale si evita che i bambini possano attivare il piano cottura.

### 16.1 Attivazione di Sicurezza bambini

**Requisito:** Il piano cottura deve essere disattivato.

- Toccare  $\text{L}$  per 4 secondi.
- ✓ L'indicatore  $\text{L}$  si illumina per 10 secondi.
- ✓ Il piano cottura è bloccato.

### 16.2 Disattivazione di Sicurezza bambini

- Toccare  $\text{L}$  per 4 secondi.
- ✓ Il blocco viene così rimosso.

### 16.3 Sicurezza bambini automatica

È possibile attivare la sicurezza bambini anche in modo automatico, ogni volta che si spegne il piano cottura.

Nel capitolo Impostazioni di base viene illustrato come attivare e disattivare la funzione → *Pagina 15*.

## 17 Protezione per la pulizia

Consente il blocco del pannello di comando per la pulizia, affinché le impostazioni non vengano modificate involontariamente.

Il blocco non influisce sull'interruttore principale.

### 17.1 Attivazione di Protezione per la pulizia

- Rimuovere la manopola TwistPad®.  $\text{L}$  si accende.
- ✓ Il pannello di comando rimane bloccato per 35 secondi. 5 secondi prima dello spegnimento viene emesso un segnale acustico.

### 17.2 Disattivazione di Protezione per la pulizia

Per spegnere anticipatamente la funzione:

- Premere e ruotare TwistPad®, finché  $\text{L}$  si spegne.
- ✓ Il pannello di comando è sbloccato.

## 18 Spegnimento di sicurezza individuale

La funzione di sicurezza viene attivata se un'area di cottura è in funzione da un tempo prolungato e non si effettuano modifiche alle impostazioni. L'area di cottura indica **F8** e si spegne.

Il tempo da 1 a 10 ore dipende dal livello di potenza selezionato.

Premere un tasto qualsiasi per attivare l'area di cottura.

## 19 Impostazioni di base

È possibile settare le impostazioni di base dell'apparecchio in base alle proprie esigenze.

### 19.1 Panoramica delle impostazioni di base

Display	Impostazione	Valore
c 1	Sicurezza bambini	0 - Manuale. <sup>1</sup> 1 - Automatica. 2 - Disattivato.
c 2	Segnali acustici	0 - Il segnale di conferma e il segnale di errore sono disattivati. 1 - È attivato solo il segnale di errore. 2 - È attivato solo il segnale di conferma. 3 - Tutti i segnali acustici sono attivati <sup>1</sup> .
c 3	Indicatore del consumo d'energia Con questa funzione è possibile visualizzare il consumo totale di energia tra l'attivazione e la disattivazione del piano cottura. La precisione dell'indicazione dipende anche tra le altre cose dalla qualità della tensione della rete elettrica.	0 - Disattivato. 1 - Attivato.
c 5	Spegnimento automatico	00 - spento. <sup>1</sup> 01-99 - Tempo fino allo spegnimento automatico.
c 6	Durata del segnale acustico di fine timer	1 - 10 secondi 2 - 30 secondi 3 - 1 minuto <sup>1</sup> .
c 7	Limitazione della potenza Consente, in caso di necessità, la limitazione della potenza totale del piano cottura a causa delle condizioni dell'impianto elettrico. Le impostazioni disponibili dipendono dalla potenza massima del piano cottura. I dati precisi sono riportati sulla targhetta identificativa. Se la funzione è attiva e il piano cottura ha raggiunto il limite di potenza impostato, viene visualizzato <b>L</b> e non è possibile selezionare alcun livello di potenza superiore.	0 - Disattivata. Potenza massima del piano cottura <sup>1</sup> . 1 - 1000 W potenza minima. 2 - 1500 W. ... 3 - 3000 W consigliato per 13 Ampere. 3 - 3500 W consigliato per 16 Ampere. 4 - 4000 W. 4 - 4500 W consigliato per 20 Ampere. ... 9 - Potenza massima del piano cottura.
c 9	Tempo di selezione dell'area di cottura	0 - Illimitato: la zona di cottura selezionata per ultima può essere impostata senza essere nuovamente selezionata. <sup>1</sup> 1 - Limitato: la zona di cottura selezionata per ultima può essere impostata entro 10 secondi dopo la selezione, altrimenti è necessario selezionarla nuovamente prima dell'impostazione.

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

Display	Impostazione	Valore
c //	PowerMove Permette di cambiare i livelli di potenza preimpostati delle tre zone di cottura dell'area di cottura flessibile. A tal fine, selezionare una delle due aree di cottura, impostare il livello di potenza desiderato nell'intervallo di regolazione e toccare □, per confermare il nuovo livello di potenza e selezionare l'area di cottura successiva.	9 - Livello di potenza preimpostato per l'area di cottura anteriore. 5 - Livello di cottura preimpostato per l'area di cottura centrale. L - Livello di potenza preimpostato per l'area di cottura posteriore.
c / 2	Test stoviglie da cucina Con questa funzione è possibile verificare la qualità della stoviglia.	0 Non adatto. 1 Non ottimale. 2 Adatto.
c 0	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	0 - Impostazioni individuali <sup>1</sup> . 1 - Impostazioni di fabbrica.

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

## 19.2 Vai alle impostazioni di base

**Requisito:** Il piano cottura deve essere disattivato.

1. Per accendere il piano cottura, toccare ①.
2. Durante i 10 secondi successivi toccare □ per 4 secondi.

Informazioni sul prodotto	Display
Elenco dei centri di assistenza tecnica (TK)	0 /
Numero di fabbricazione	Fd
Numero di fabbricazione 1	02.
Numero di fabbricazione 2	0.5

✓ I primi quattro indicatori forniscono le informazioni sul prodotto. Per richiamare ogni indicatore, ruotare la manopola TwistPad®.

## 20 Test stoviglie da cucina

La qualità della stoviglia influisce molto sulla rapidità e sul risultato del processo di cottura.

Con questa funzione è possibile controllare la qualità della stoviglia.

Prima del controllo, accertarsi che la dimensione del fondo della stoviglia coincida con quella dell'area di cottura utilizzata.

L'accesso avviene mediante le impostazioni di base.

→ Pagina 15

### 20.1 Esecuzione di Test stoviglie da cucina

L'area di cottura flessibile è impostata come area unica, in modo che controlli solo una singola stoviglia.

1. Collocare la stoviglia con circa 200 ml di acqua, a temperatura ambiente, al centro dell'area di cottura che per dimensione si addice al meglio al fondo della stoviglia.
2. Richiamare le impostazioni di base e selezionare c / 2.

3. Per accedere al menu delle impostazioni di base, toccare □.
- ✓ Si accendono c / e □ come preimpostazione.
4. Toccare ripetutamente □, finché non compare l'impostazione desiderata.
5. Selezionare l'impostazione desiderata con TwistPad®.
6. Toccare □ per 4 secondi.
- ✓ Le impostazioni sono memorizzate.

### 19.3 Annullamento delle modifiche delle impostazioni di base

- Toccare ①.
- ✓ Tutte le modifiche vengono cancellate e non si salvano.

3. Ruotare TwistPad®. Nelle aree di cottura lampeggia —.
- ✓ La funzione è attivata.
- ✓ Dopo 10 secondi negli indicatori delle aree di cottura compare il risultato.

### 20.2 Controllo del risultato

Nella seguente tabella è riportato il significato del risultato di qualità e rapidità del processo di cottura.

#### Risultato

0	La stoviglia non è adatta per l'area di cottura e quindi non viene riscaldata.
1	La stoviglia si riscalda più lentamente rispetto al previsto e il processo di cottura non procede in maniera ottimale.
2	La stoviglia si scalda correttamente e il processo di cottura funziona in modo adeguato.

Per riattivare la funzione, ruotare TwistPad®.

## 21 Home Connect

L'apparecchio è collegabile in rete. Collegare l'apparecchio a un terminale mobile per gestire le funzioni con l'app Home Connect, per configurare le impostazioni di base o per monitorare lo stato di esercizio attuale.

I servizi Home Connect non sono disponibili in tutti i Paesi. La disponibilità della funzione Home Connect dipende dalla disponibilità dei servizi Home Connect nel proprio Paese. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili su: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

L'app Home Connect guiderà attraverso l'intera procedura di accesso. Seguire le istruzioni indicate all'interno dell'app Home Connect per configurare le impostazioni.

### Consigli

- Osservare la documentazione fornita di Home Connect.
- Osservare anche le avvertenze presenti nell'app Home Connect.

### Note

- Osservare le avvertenze di sicurezza delle presenti istruzioni per l'uso e accertarsi che vengano rispettate quando l'apparecchio viene utilizzato mediante l'app Home Connect.  
→ "Sicurezza", Pagina 2
- I piani cottura non sono concepiti per un impiego non sorvegliato. Il processo di cottura deve essere monitorato.
- I comandi impartiti direttamente sull'apparecchio hanno sempre la priorità. Quando l'apparecchio viene comandato direttamente, i comandi tramite l'app Home Connect non sono disponibili.

- L'apparecchio, collegato in modalità stand-by in rete, necessita al massimo di 2 W.

### 21.1 Configurazione di Home Connect

#### Requisiti

- L'apparecchio è collegato alla corrente ed è acceso.
- Se si ha un terminale mobile con sistema operativo iOS o Android, ad es. smartphone.
- Il terminale mobile e l'apparecchio si trovano nel raggio dal segnale WLAN della vostra rete domestica.

1. Scaricare l'app Home Connect.



2. Aprire l'app Home Connect e fare la scansione del codice QR qui di seguito.



3. Seguire le istruzioni nell'app Home Connect.

### 21.2 Panoramica delle impostazioni Home Connect

Nelle impostazioni di base del piano cottura è possibile variare le impostazioni Home Connect e quelle di rete.

Impostazione	Selezione o indicatori	Informazioni supplementari
H C 1	Collegamento rete 0 – Non collegato/scollegare il collegamento alla rete 1 – Collegamento automatico 2 – Collegamento manuale 3 – Collegato	Registrare il piano cottura nella rete domestica WLAN (Wi-Fi) o scollegare il collegamento alla rete.
H C 2	Collegamento all'app 0 – Non collegato 1 – Stabilire il collegamento	Si può visualizzare H C 2 soltanto quando il piano cottura è collegato alla rete domestica.
H C 3	Collegamento alla WLAN 0 – Modulo radio disattivato 1 – Modulo radio attivato	Se è attiva la WLAN, è possibile sfruttare le funzionalità Home Connect. Si può visualizzare H C 3 soltanto se il piano cottura è già stato collegato almeno una volta a una rete.
H C 4	Impostazione tramite app 0 – Disattivata 1 – Attivata <sup>1</sup>	Se H C 4 è disattivata, nell'app Home Connect vengono visualizzati esclusivamente gli stati di funzionamento del piano cottura.
H C 5	Aggiornamento del software 1 – Aggiornamento disponibile e pronto per l'installazione 2 – Avvio dell'installazione	Si può visualizzare H C 5 soltanto quando è disponibile un aggiornamento software.

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

Impostazione	Selezione o indicatori	Informazioni supplementari
<i>H C 6</i>	Gestione dell'accesso da remoto da parte del servizio di assistenza clienti 0 – Non consentito 1 – Consentito	Si può visualizzare <i>H C 6</i> soltanto quando il servizio di assistenza clienti prova a connettersi al piano cottura. Una volta effettuato l'accesso, è possibile terminarlo in qualsiasi momento.
<i>H C 7</i>	Visualizzazione dell'intensità del segnale WLAN 0 – Non collegato alla rete domestica WLAN (Wi-Fi) 1 – Intensità del segnale 1 (debole) 2 – Intensità del segnale 2 (media) 3 – Intensità del segnale 3 (buona)	Si può visualizzare <i>H C 7</i> soltanto in presenza di collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi).
<i>H C 8</i>	Collegamento al server Home Connect 0 – Non collegato 1 – Collegato	Si può visualizzare <i>H C 8</i> soltanto in presenza di collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi).

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

### 21.3 Modifica delle impostazioni tramite l'app Home Connect

Con l'app Home Connect è possibile modificare le impostazioni delle zone di cottura e inviarle al piano cottura.

#### Requisiti

- Il piano cottura è collegato alla rete domestica e all'app Home Connect.
  - Per poter regolare il piano cottura attraverso l'app Home Connect, nelle impostazioni di base *H C 4* deve essere attivata. Al momento della consegna *H C 4* è attiva. Se la trasmissione delle impostazioni è disattivata, nell'app Home Connect vengono visualizzati esclusivamente gli stati di funzionamento del piano cottura.
1. Applicare l'impostazione nell'app Home Connect e inviarla al piano cottura.  
Seguire le istruzioni nell'app Home Connect.  
Le impostazioni, inviate dall'app Home Connect al piano cottura, devono essere confermate dal piano stesso.
  - ✓ Quando vengono trasmesse le impostazioni per la cottura a una zona di cottura, a seconda dell'impostazione, l'indicatore corrispondente inizia a lampeggiare.
  2. Per confermare l'impostazione, toccare il selettori Tipp nell'area della zona di cottura desiderata.
  3. Per annullare l'impostazione, toccare un qualsiasi altro tasto touch del piano cottura.

### 21.4 Aggiornamento del software

Con la funzione di aggiornamento del software si aggiorna il software dell'apparecchio per esempio a fini di ottimizzazione, eliminazione di guasti, aggiornamenti rilevanti per la sicurezza.

È essenziale essere registrati come utenti di Home Connect, che l'app sia installata sul proprio dispositivo mobile e che sia stato effettuato il collegamento al server Home Connect.

Non appena è disponibile un aggiornamento del software, l'app Home Connect fornisce la notifica; l'aggiornamento del software può essere avviato dall'app. Al termine del download è possibile avviare l'installazione

tramite l'app Home Connect se è attivo il collegamento alla rete locale WLAN (WiFi). Ad installazione avvenuta, si viene informati tramite l'app Home Connect.

#### Note

- Durante il download è possibile continuare a utilizzare l'apparecchio. In base alle impostazioni personali effettuate nell'app, gli aggiornamenti del software possono anche essere scaricati automaticamente.
- In caso di aggiornamento rilevante per la sicurezza, si consiglia di effettuare l'installazione il prima possibile.

### 21.5 Ricerca guasti remota

Il servizio di assistenza clienti può accedere all'apparecchio mediante la ricerca guasti remota, se lo si richiede espressamente al servizio di assistenza, se l'apparecchio è collegato al server Home Connect e se la funzione Ricerca guasti remota è disponibile nel Paese in cui si utilizza l'apparecchio.

**Consiglio:** Ulteriori informazioni e avvertenze sulla disponibilità della funzione Ricerca guasti remota nel Paese desiderato sono contenute nell'area Servizio/Accoglienza del sito web locale: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

### 21.6 Protezione dei dati

Seguire le indicazioni sulla protezione dei dati.

Con il primo collegamento dell'apparecchio a una rete domestica connessa a Internet, l'apparecchio trasmette le seguenti categorie di dati al server Home Connect (prima registrazione):

- Identificativo univoco dell'apparecchio (costituito dai codici dell'apparecchio e dall'indirizzo MAC del modulo di comunicazione Wi-Fi installato).
- Certificato di sicurezza del modulo di comunicazione Wi-Fi (per la protezione informatica della connessione).
- La versione attuale del software e dell'hardware dell'elettrodomestico.
- Stato di un eventuale ripristino delle impostazioni di fabbrica.

La prima registrazione prepara l'apparecchio per l'utilizzo delle funzionalità Home Connect ed è necessaria soltanto nel momento in cui si desidera utilizzare le funzionalità Home Connect per la prima volta.

**Nota:** Osservare che le funzionalità Home Connect sono utilizzabili solo in abbinamento all'app Home Connect. Le informazioni sulla tutela dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.

## 22 Comando cappa dal piano cottura

Se entrambi gli apparecchi sono abilitati a Home Connect, collegarli nell'app Home Connect. A tal proposito collegarli entrambi a Home Connect e seguire le istruzioni nell'app.

### Note

- I comandi impartiti sulla cappa aspirante hanno sempre la priorità. In questo intervallo di tempo il funzionamento tramite il comando cappa dal piano cottura non è disponibile.
- L'apparecchio, collegato in modalità stand-by in rete, necessita al massimo di 2 W.
- È possibile creare il collegamento con il piano di cottura soltanto mediante l'app Home Connect. Altri metodi di collegamento non sono più supportati.

### 22.1 Reset delle impostazioni

#### Home Connect

Se si verificano problemi di collegamento tra l'apparecchio e la rete domestica WLAN (Wi-Fi) o se si desidera registrare l'apparecchio in un'altra rete domestica WLAN (Wi-Fi), è possibile ripristinare le impostazioni Home Connect.

**Nota:** Ripristinando le impostazioni Home Connect avviene anche lo scollegamento da una probabile cappa aspirante collegata.

1. Tenere premuto  per 4 secondi.
- ✓ Il display mostra le informazioni sul prodotto.
2. Premere  finché il display non indica alternatamente  e .
3. Servendovi del selettore Tipp, impostate il valore .

### 22.2 Comando della cappa di aspirazione tramite il piano cottura

Nelle impostazioni del piano cottura è possibile impostare il comportamento della cappa aspirante a prescindere dall'accensione e dallo spegnimento del piano cottura o delle singole zone di cottura. Tramite gli elementi di comando è possibile effettuare ulteriori impostazioni.

#### Impostazione della ventola

1. Premere .
2. Selezionare un livello ventola con il selettore Tipp. Si può scegliere tra i livelli 1, 2 e 3. Per impostare un livello intensivo, ruotare il selettore Tipp fino alla visualizzazione di  o .

#### Disattivazione della ventola

- Selezionare il livello ventola 0 con il selettore Tipp.

#### Accensione del funzionamento automatico

1. Premere .
2. Ruotare il selettore Tipp fino a visualizzare l'indicatore .
- ✓ In caso di sviluppo di vapore la ventola si attiva automaticamente.

#### Disattivazione del funzionamento automatico

1. Premere .
2. Selezionare il livello ventola 0 con il selettore Tipp.
3. Il funzionamento automatico viene terminato anche impostando un altro livello della ventola.

#### Impostazione dell'illuminazione della cappa

È possibile accendere e spegnere la luce della cappa tramite il pannello di comando del piano cottura.

1. Per accendere l'illuminazione, premere .
2. Per spegnere l'illuminazione, premere nuovamente .

### 22.3 Panoramica delle impostazioni del controllo della cappa

Nelle impostazioni del piano cottura è possibile impostare il comportamento della cappa aspirante a prescindere dall'accensione e dallo spegnimento del piano cottura o delle singole zone di cottura.

Imposta-zione	Selezione	Descrizione
 	Collegamento piano cottura - cappa aspirante  – non collegato/collegamento interrotto  – Nessun funzionamento  – collegato alla rete domestica WLAN (Wi-Fi)  – collegato alla rete WLAN e alla cappa aspirante	-

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica (può variare in base al tipo di apparecchio)

Imposta-zione	Selezione	Descrizione
c 18	Avvio automatico della ventola 0 – Disattivato. In caso di necessità la cappa aspirante può essere accesa manualmente. 1 – Attivata in modalità automatica <sup>1</sup> . La cappa aspirante si attiva quando si accende una zona di cottura in modalità automatica. 2 – Attivata in modalità manuale. All'accensione di una zona di cottura, la cappa aspirante si attiva a una velocità fissa.	Il display indica l'impostazione solo se l'apparecchio è collegato alla cappa aspirante.
c 20	Post-funzionamento della ventola 0 – La ventola si spegne con il piano cottura. 1 – Attivata in modalità automatica <sup>1</sup> 2 – Attivata con il ritardo di funzionamento della ventola standard 3 – Nessuna modifica delle impostazioni	Impostazione sull'eventuale modalità di funzionamento della ventola dopo lo spegnimento del piano cottura. Il display indica l'impostazione solo se l'apparecchio è collegato alla cappa aspirante.
c 21	Accensione automatica dell'illuminazione 0 – Disattivata 1 – Attivata <sup>1</sup> L'illuminazione si attiva all'accensione del piano cottura.	Il display indica l'impostazione solo se l'apparecchio è collegato alla cappa aspirante.
c 22	Spegnimento automatico dell'illuminazione 0 – Disattivata <sup>1</sup> 1 – L'illuminazione si disattiva allo spegnimento del piano cottura.	Il display indica l'impostazione solo se l'apparecchio è collegato alla cappa aspirante.

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica (può variare in base al tipo di apparecchio)

## 23 Pulizia e cura

Per mantenere a lungo l'apparecchio in buone condizioni, sottoporlo a una cura e a una manutenzione scrupolose.

### 23.1 Detergenti

I detergenti e i raschiatori adatti sono disponibili presso il servizio clienti, in commercio o presso il punto vendita online [www.neff-international.com](http://www.neff-international.com).

#### ATTENZIONE!

I detergents non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare mai detergenti non idonei.
- Non utilizzare alcun detergente quando il piano cottura è ancora caldo. Tale condizione può causare segni sulla superficie.

#### Detergenti non appropriati

- Detersivi per piatti non diluiti
- Detergenti per lavastoviglie
- Detersivi abrasivi
- Detergenti aggressivi, come spray per il forno o smacchiatori
- Spugne abrasive
- Detergenti ad alta pressione o dispositivi a getto di vapore

### 23.2 Pulizia del piano cottura

Pulire il piano cottura dopo ogni utilizzo per far sì che i residui non si brucino.

**Requisito:** Il piano cottura deve essere freddo. In presenza di macchie di zucchero, amido di riso, plastica o pellicola di alluminio, non lasciare raffreddare il piano cottura.

1. In caso di sporco molto ostinato utilizzare un raschietto.
2. Pulire il piano cottura con un detergente per vetroceramica.  
Osservare le istruzioni per la pulizia indicate sulla confezione del detergente.

#### Consigli

- Con una spugna speciale per vetroceramica è possibile raggiungere buoni risultati di pulizia.
- Se si mantiene pulito il fondo della stoviglia, la superficie del piano cottura rimane in buono stato.

### 23.3 Pulizia del telaio del piano cottura

Se dopo l'utilizzo il telaio del piano cottura è sporco o presenta delle macchie, questo deve essere pulito.

**Nota:** Non utilizzare raschietti per vetro.

1. Pulire il telaio con acqua calda e detersivo e un panno morbido.  
Lavare accuratamente i panni di spugna prima di utilizzarli.
2. Asciugare con un panno morbido.

## 23.4 Pulizia di TwistPad®

Per pulire il selettor Tipp, utilizzare acqua tiepida con un po' di detersivo.

Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi. Non lavare in lavastoviglie o non immergere in acqua, altrimenti si può danneggiare.

# 24 Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere sistemati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Se l'apparecchio presenta guasti, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- ▶ Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- ▶ Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- ▶ Se il cavo di collegamento alla rete dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.

## 24.2 Avvertenze sul campo degli indicatori

Anomalia	Causa e ricerca guasti
Tutte gli indicatori sono spenti.	<p>L'alimentazione elettrica è interrotta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Accendendo un altro apparecchio elettrico, controllare se si è verificata un'interruzione dell'alimentazione elettrica.</li> </ul>
	<p>L'apparecchio non è stato collegato rispettando lo schema elettrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Allacciare l'apparecchio rispettando lo schema elettrico.</li> </ul>
	<p>Anomalia del sistema elettronico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se non è possibile rimuovere l'anomalia, informare il servizio di assistenza clienti.</li> </ul>
Gli indicatori lampeggiano.	<p>Il pannello di comando è bagnato o è coperto da un oggetto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Asciugare il pannello di comando o rimuovere l'oggetto.</li> </ul>
F2, F4, E 70/15, E 8201, E 8208	<p>Il sistema elettronico è surriscaldato e ha spento una o tutte le aree di cottura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Attendere fino al completo raffreddamento del sistema elettronico. In seguito toccare un tasto qualsiasi del pannello di comando.</li> </ul>
F5 + livello di potenza e segnale acustico	<p>Una stoviglia calda si trova nella zona del pannello di comando. Pertanto il sistema elettronico potrebbe surriscaldarsi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rimuovere la stoviglia. L'indicatore di errore si spegne dopo breve tempo. È possibile proseguire la cottura.</li> </ul>
F5 e segnale acustico	<p>Una stoviglia calda si trova nella zona del pannello di comando. Per proteggere il sistema elettronico l'area di cottura è stata spenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rimuovere la stoviglia. Attendere alcuni secondi. Toccare un tasto a piacere. Quando l'indicatore di errore si spegne, è possibile proseguire la cottura.</li> </ul>
F1/F6	<p>L'area di cottura si è surriscaldata ed è stata spenta per proteggere la superficie di lavoro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Attendere fino al completo raffreddamento del sistema elettronico e infine attivare nuovamente l'area di cottura.</li> </ul>

## 24.1 Massaggi di avviso

### Note

- Quando sul display compare *E* tenere premuta la manopola TwistPad® all'altezza dell'area di cottura corrispondente, per poter leggere il codice anomalia.
- Se il codice anomalia non è inserito nella tabella, staccare il piano cottura dalla rete elettrica, attendere 30 secondi e collegarlo nuovamente. Se l'indicatore compare di nuovo, informare il servizio di assistenza tecnica e riportare il codice anomalia esatto.
- Se si presenta un errore, l'apparecchio non si accende in modalità standby.
- Per proteggere i componenti elettronici dell'apparecchio dal surriscaldamento o da sbalzi di corrente, il piano cottura può temporaneamente diminuire il livello di potenza.

Anomalia	Causa e ricerca guasti
F0	PowerTransfer non si attiva. ▶ Per confermare l'indicazione di errore, toccare un tasto qualsiasi. È possibile cucinare come di consueto senza utilizzare la funzione PowerTransfer. Contattare il servizio di assistenza clienti.
F9	FlexZone ampliata non si attiva. ▶ Per confermare l'indicazione di errore, toccare un sensore qualsiasi. Con le restanti aree di cottura si può continuare a cucinare. Contattare il servizio di assistenza tecnica.
F8	L'area di cottura è stata in funzione per un tempo più prolungato e senza interruzioni. ▶ Spegnimento di sicurezza individuale si è attivato. Toccare un tasto qualsiasi per spegnere l'indicatore, in modo da poter nuovamente impostare l'area di cottura.
E 9000/E9010	La tensione di esercizio è difettosa e non rientra nell'ambito di funzionamento normale. ▶ Contattare il gestore del servizio elettrico.
U400	Il piano cottura non è correttamente collegato. ▶ Scollegare il piano cottura dall'alimentazione elettrica. Collegare il piano secondo lo schema elettrico.
dE	La modalità demo è attivata. ▶ Scollegare il piano cottura dall'alimentazione elettrica. Attendere 30 secondi e collegare il piano cottura. Nei 3 minuti successivi toccare un sensore qualsiasi. La modalità demo è disattivata.

## 24.3 Rumore normale del dispositivo

A volte un dispositivo a induzione può causare rumori o vibrazioni come ronzii, sibili, crepitii, rumori di ventola o suoni ritmici.

## 25 Smaltimento

### 25.1 Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente. Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi validi su tutto il territorio dell'Unione Europea.

## 26 Dichiarazione di conformità

Con la presente, BSH Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Home Connect è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile su Internet, sul sito [www.neff-international.com](http://www.neff-international.com), alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.

2,4 GHz di banda (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW  
5 GHz di banda (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 100 mW



<b>B</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

## 27 Servizio di assistenza clienti

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

**Nota:** L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore.

Informazioni dettagliate sulla durata della garanzia e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti, presso il proprio rivenditore o sul nostro sito Internet. Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) dell'apparecchio.

I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono disponibili nell'elenco dei centri di assistenza allegato o sul nostro sito Internet.

### 27.1 Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD)

Il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) sono riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

La targhetta identificativa si trova:

- sul certificato di identificazione.
- sulla parte inferiore del piano cottura.

Il codice prodotto (n° E) si trova anche sulla vetroceramica. L'indice del servizio di assistenza tecnica (KI) e il numero di produzione (FD) si possono inoltre consultare nelle impostazioni di base → *Pagina 15*.

Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

## 28 Pietanze sperimentate

I consigli di impostazione sono rivolti agli enti di controllo al fine di facilitare i test dei nostri apparecchi. I test sono stati effettuati con i nostri set di pentole per piani cottura a induzione. Se necessario, è possibile acquistare questi set di accessori in un secondo momento presso rivenditori specializzati, tramite il nostro servizio clienti o nel nostro negozio online.

### 28.1 Sciogliere la glassa.

Ingredienti: 150 g di cioccolato fondente (55% cacao).

- Vaso Ø 16 cm senza coperchio
  - Cucina: Livello di prestazione 1.

### 28.2 Riscaldare e tenere in caldo la zuppa di lenticchie

Ricetta secondo DIN 44550

Temperatura iniziale 20 °C

Riscaldare senza mescolare

- Vaso Ø 16 cm con coperchio Quantità: 450 g
  - Riscaldamento: durata 1 min. 30 sec., stadio di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.
- Vaso Ø 20 cm con coperchio Quantità: 800 g
  - Riscaldamento: durata 2 min. 30 sec., stadio di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.

### 28.3 Riscaldare e tenere in caldo la zuppa di lenticchie

Ad esempio: diametro della lente 5-7 mm. Temperatura di partenza 20 °C

Riscaldare per 1 minuto mescolando.

- Vaso Ø 16 cm con coperchio Quantità: 500 g
  - Riscaldamento: durata ca. 1 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.
- Vaso Ø 20 cm con coperchio Quantità: 1 kg
  - Riscaldamento: durata ca. 2 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.

### 28.4 Besciamella

Temperatura del latte: 7 °C

- Pentola Ø 16 cm senza coperchio Ingredienti: 40 g di burro, 40 g di farina, 0,5 l di latte con 3,5% di grasso e un pizzico di sale

#### Preparazione della besciamella

1. Sciogliere il burro, aggiungere la farina e il sale e scaldare il tutto.
  - Riscaldamento: durata 6 min., stadio di potenza 2

## it Pietanze sperimentate

2. Aggiungere il latte nel roux e cuocere continuando a mescolare.
  - Riscaldamento: durata 6 min. 30 sec., stadio di potenza 7
3. Quando la besciamella arriva a ebollizione, lasciate-la sulla zona di cottura per altri 2 minuti, mescolan-do continuamente.
  - Cucinare a distanza: Livello di potenza 2

### 28.5 Cuocere il budino di riso con coperchio

Temperatura del latte: 7 °C

1. Riscaldare il latte finché non inizia a bollire. Riscaldare senza coperchio. Riscaldare per 10 minuti mescolando.

2. Impostare il livello di potenza consigliato e aggiungere riso, zucchero e sale al latte.

Tempo di cottura incluso riscaldamento ca. 45 min.

- Vaso Ø 16 cm Ingredienti: 190 g di riso a chicco tondo, 90 g di zucchero, 750 ml di latte con 3,5% di grassi e 1 g di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 3
- Vaso Ø 20 cm Ingredienti: 250 g di riso dal chicco tondo, 120 g di zucchero, 1 l di latte con 3,5% di grassi e 1,5 g di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 3, mescolare dopo 10 minuti

### 28.6 Cottura del budino di riso senza coperchio

Temperatura del latte: 7 °C

1. Aggiungere gli ingredienti al latte e scaldare mescolando continuamente.
  2. Quando il latte ha raggiunto circa 90 °C, selezionare il livello di prestazione consigliato e far bollire a fuoco lento per circa 50 minuti con un'impostazione bassa.
- Vaso Ø 16 cm senza coperchio Ingredienti: 190 g di riso dal chicco tondo, 90 g di zucchero, 750 ml di latte con 3,5% di grassi e 1 g di sale
    - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.
    - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 3
  - Vaso Ø 20 cm senza coperchio Ingredienti: 250 g di riso dal chicco tondo, 120 g di zucchero, 1 l di latte con 3,5% di grassi e 1,5 g di sale
    - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.
    - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 2.

### 28.7 Cottura del riso

Ricetta secondo DIN 44550

Temperatura dell'acqua: 20 °C

- Vaso Ø 16 cm con coperchio Ingredienti: 125 g di riso dal chicco lungo, 300 g di acqua e un pizzico di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 2 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 2

- Vaso Ø 20 cm con coperchio Ingredienti: 250 g di riso dal chicco lungo, 600 g di acqua e un pizzico di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 2 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 2.

### 28.8 Cucinare la lombata di maiale

Temperatura iniziale della lombata: 7 °C

- Padella Ø 24 cm senza coperchio Ingredienti: 3 lombate di maiale, peso totale circa 300 g, 1 cm di spessore e 15 g di olio di girasole
  - Riscaldamento: durata ca. 1 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 7

### 28.9 Fare le crêpes

Ricetta secondo DIN EN 60350-2

- Padella Ø 24 cm senza coperchio Ingredienti: 55 ml di pasta per crêpe
  - Riscaldamento: durata 1 min. 30 sec., stadio di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 7

### 28.10 Frittura di patatine fritte surgelate

- Pentola Ø 20 cm senza coperchio Ingredienti: 2 l di olio di girasole. Per ogni ciclo di frittura: 200 g di patatine fritte surgelate, spessore 1 cm.
  - Riscaldamento: livello di potenza 9 fino a quando l'olio non raggiunge la temperatura di 180 °C.
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 9



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

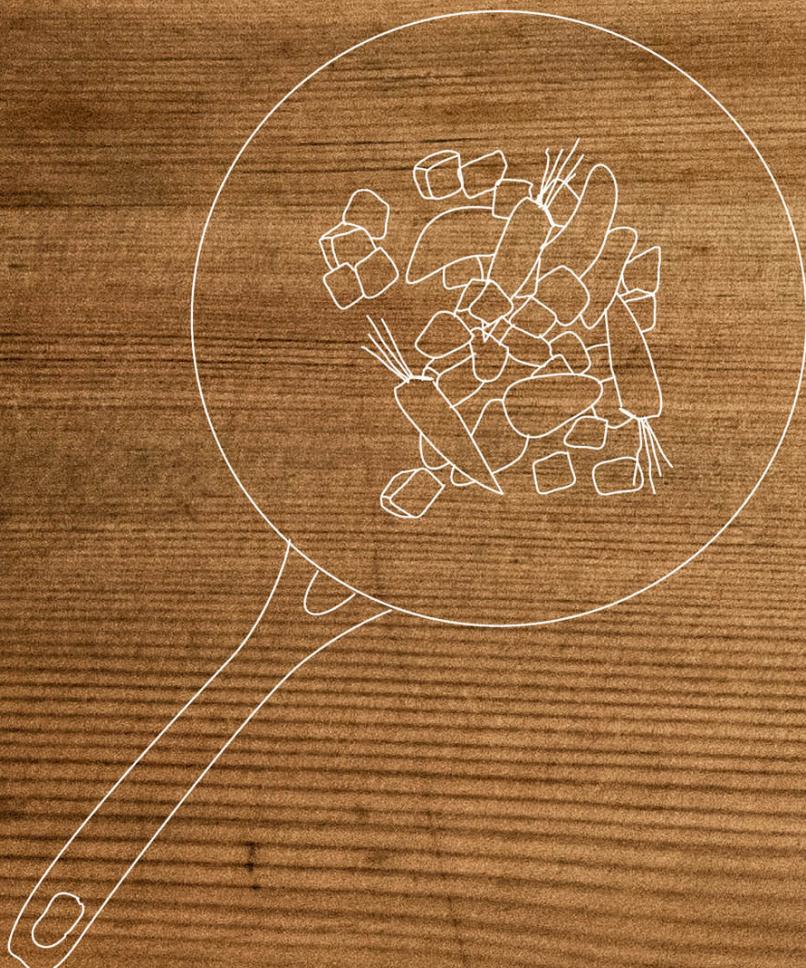
---

---

---







REGISTER YOUR PRODUCT  
ONLINE [NEFF-HOME.COM](http://NEFF-HOME.COM)



**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

9001697350  
020926  
it